



Prot. Nr. 187710 / 13.04

Bozen / Bolzano, 30.03.2012

Bearbeitet von / Redatto da:
Nadia Franzoi
Tel. 0471 417276
nadia.franzoi@provincia.bz.it

An die Sekretariate der Ämter der Abteilung
29

Alle segreterie degli uffici della ripartizione 29

IM HAUSE / LORO SEDI

Einladung zum Infotreffen

Sehr geehrte Direktorinnen und Direktoren,
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,

ich möchte euch darüber informieren, dass

am Dienstag, den 10. April 2012

im Sitzungssaal des Landeshauses Nr. 9 in
der Amba-Alagi-Str. 35 in Bozen **ein Treffen**
stattfinden wird, um ein neues Projekt unserer
Abteilung vorzustellen. Das Thema lautet:

„VOM PAPIER ZUR DATEI“

*Auf dem Weg zur Digitalisierung
der Landesagentur für Umwelt*

Dauer des Treffens: ca. eine Stunde

Anmerkung: Für die Durchführung des
Projektes ist es notwendig, dass am
Infotreffen **mindestens eine Person je
Sekretariat** teilnimmt.

Damit die Durchführung der normalen
Diensttätigkeit gewährleistet wird, besteht die
Möglichkeit, sich für das Treffen zu zwei
verschiedenen Uhrzeiten anzumelden:

von 9 bis 10 Uhr
(auf deutsch)

von 11 bis 12 Uhr
(auf italienisch)

Invito all'incontro informativo

Gentili direttrici e direttori, collaboratrici e
collaboratori,

desidero informarvi che :

martedì 10 aprile 2012

si terrà presso la sala sedute del palazzo
provinciale n° 9, via Amba Alagi 35 a Bolzano
un incontro per illustrare un nuovo progetto
della nostra ripartizione dal titolo:

“DALLA CARTA AL FILE”

*In cammino verso la digitalizzazione
dell'Agenzia provinciale per l'ambiente*

Durata dell'incontro: circa un'ora

Nota bene: per l'attuazione del progetto è
necessario che all'incontro informativo
partecipino **almeno una persona per
segreteria**.

Affinché sia garantito il regolare svolgimento
della normale attività lavorativa dell'ufficio, c'è
la possibilità di iscriversi all'incontro in due
orari diversi:

dalle 9 alle 10
(in tedesco)

dalle 11 alle 12
(in italiano)





Zielgruppe: Sekretariatspersonal und Personal des Amtes 29.10

Referentinnen: Frau Dr. Johanna Berger und Frau Heidi Thaler, die Verantwortlichen des Projektes.

Im Rahmen des Infotreffens werden Möglichkeiten aufgezeigt, wie **Verwaltungsabläufe in digitaler Form abgewickelt werden können** und dadurch Papier und Zeit eingespart wird.

Anmerkung: aus organisatorischen Gründen werdet Ihr höflichst gebeten, **der Beauftragten Nadia Franzoi innerhalb der unten angeführten Frist die Teilnahme am Treffen per E-Mail zu bestätigen. Es bedarf der mündlichen Ermächtigung des zuständigen Vorgesetzten.**

Teilt bitte mit, zu welcher Uhrzeit ihr teilnehmen werdet. Danke.

ANMELDEFRIST:

Mittwoch, 4. April 2012

Mit bestem Dank für die Zusammenarbeit und freundlichen Grüßen

Der Abteilungsdirektor

Destinatari: personale di segreteria e personale dell'Ufficio 29.10

Relatrici: dott.ssa Johanna Berger e Signora Heidi Thaler, responsabili del progetto.

Durante l'incontro informativo verrà illustrato **come sia possibile svolgere le procedure amministrative in forma digitale**, risparmiando così carta e tempo.

Nota bene: per motivi organizzativi vi chiedo cortesemente di **confermare via e-mail all'incaricata Nadia Franzoi la partecipazione** all'incontro entro il termine di seguito evidenziato. È necessaria l'autorizzazione verbale del superiore competente.

Per favore, comunicate anche l'orario scelto per la partecipazione. Grazie.

TERMINE D'ISCRIZIONE:

mercoledì 4 aprile 2012

Ringrazio per la collaborazione e porgo cordiali saluti

Il direttore di ripartizione

Dr. Luigi Minach